FR DE EN NL IT ES PL RU

GV26

1 Kit contrôle cyclique d'étanchéité (CCE)

1 Kit di controllo ciclico di tenuta (CCE)

1 Druck-Dichtheitskontroll-Set (CCE)

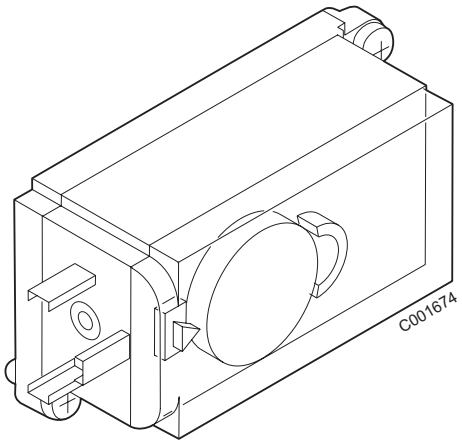
1 Kit control cíclico de estanqueidad (CCE)

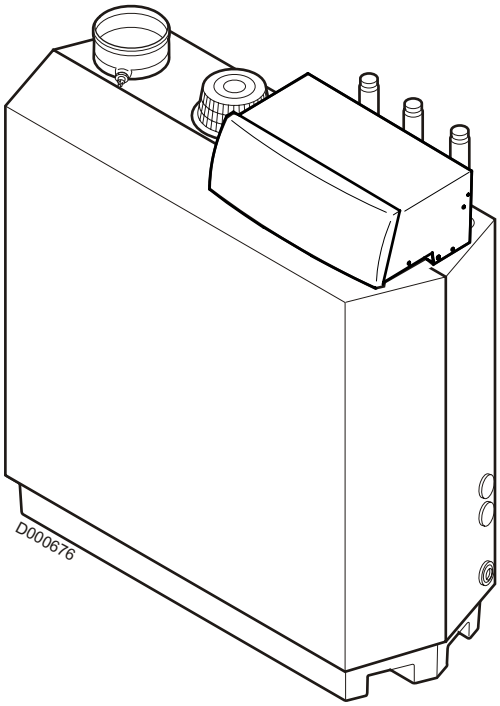
1 Cyclical tightness control kit (CCE)

1 Pakiet kontroli szczelności gazu (CCE)

1 Cyclische dichtheidscontroleset (CDC)

1 Блок циклического контроля герметичности (CCE)





Contenu du jeu

Inhalt des Satzes

Contents of the set

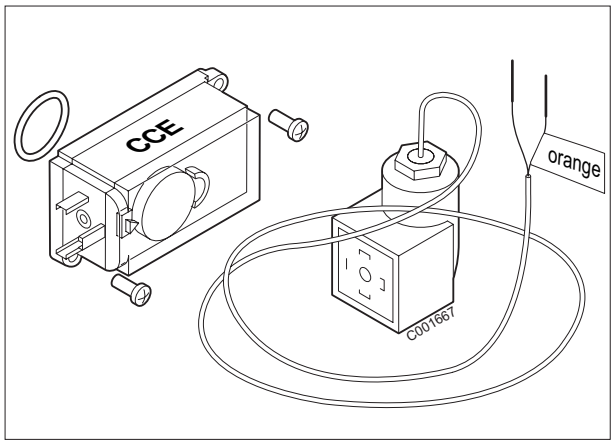
Inhoud van de set

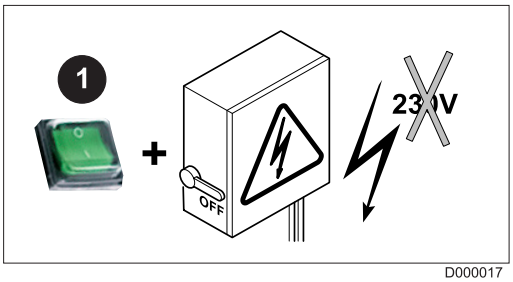
Contenuto del set

Contenido del juego

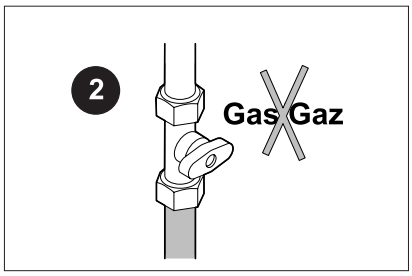
Zawartość pakietu

Содержимое набора

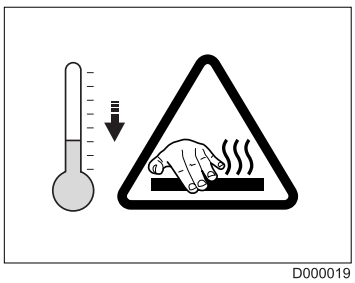




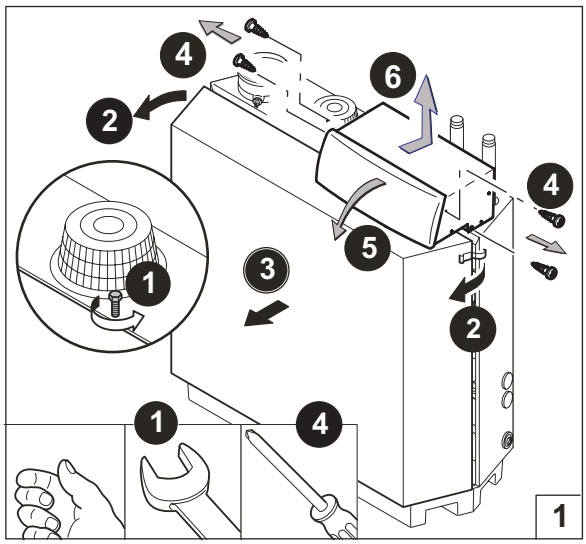
D000017

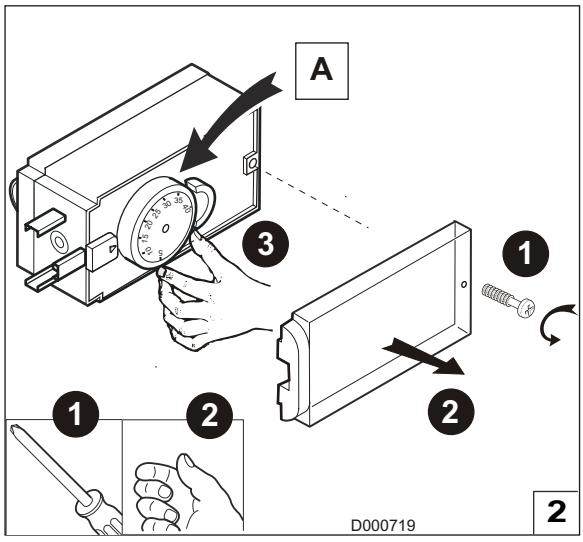


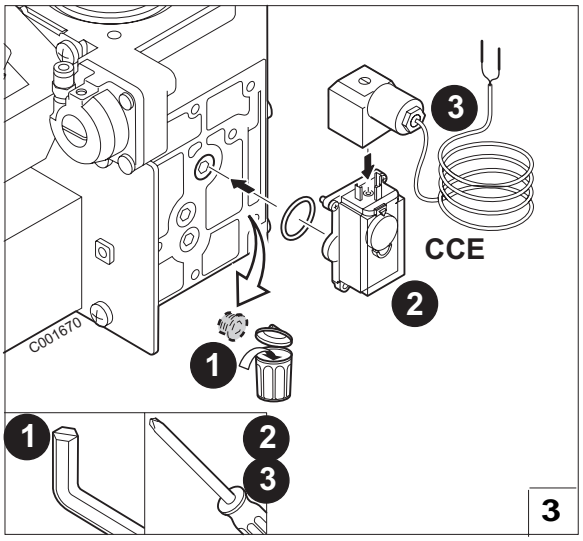
D000018



D000019







A : Gaz naturel : 8 mbar
Propane : 14 mbar

A: Erdgas: 8 mbar
Propan: 14 mbar

A: Natural gas: 8 mbar
Propane: 14 mbar

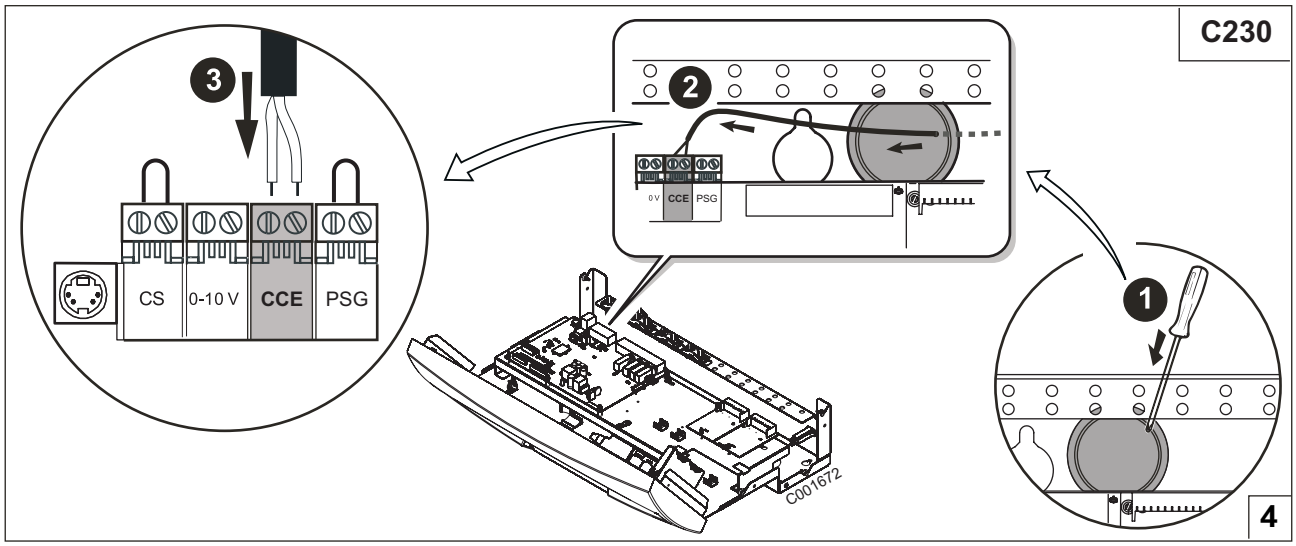
A: Aardgas: 8 mbar
Propaan: 14 mbar

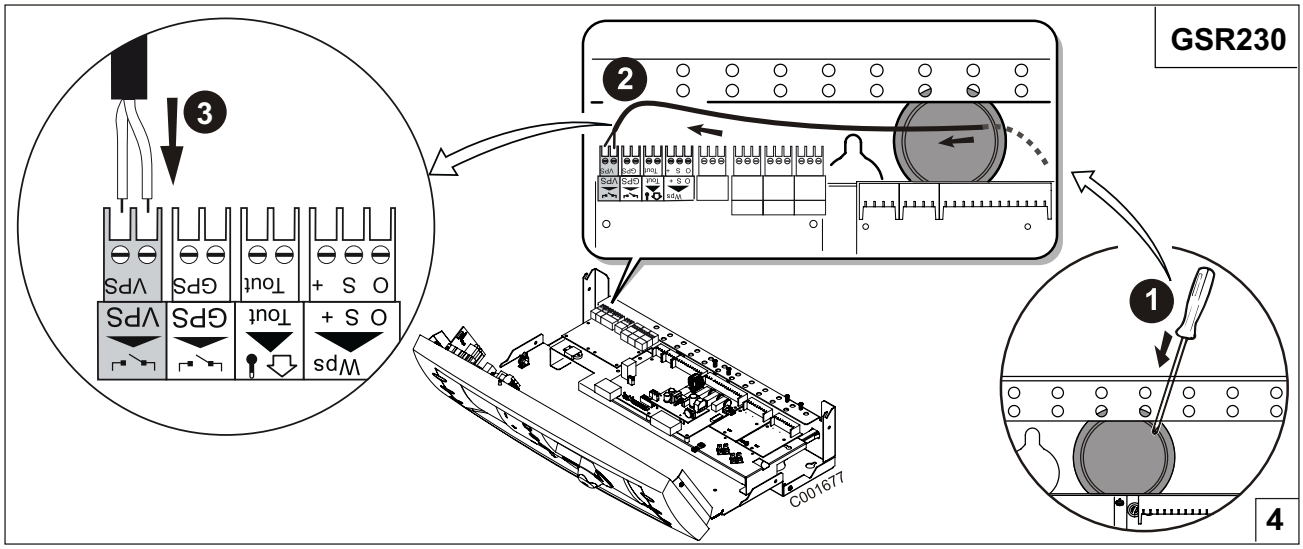
A: Metano: 8 mbar
Propano: 14 mbar

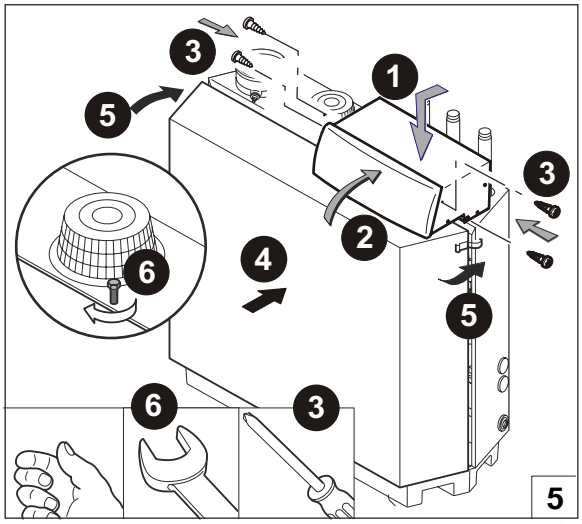
A: Gas natural: 8 mbar
Propano: 14 mbar

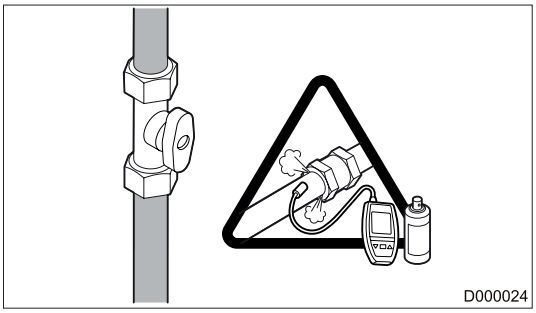
A: gaz ziemny: 8 mbar
propan: 14 mbar

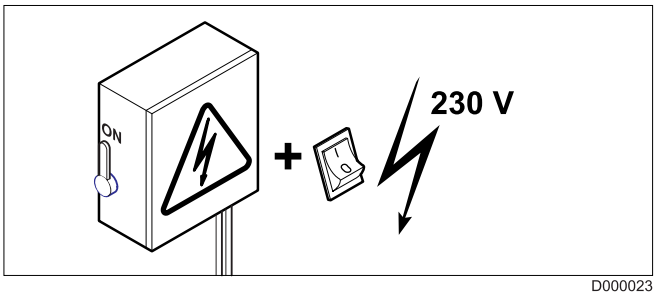
A : Природный газ : 8 мбар
Пропан : 14 мбар


C230
3
2
1
CS
0-10 V
CCE
PSG
0 V
CCE
PSG
C001672
4


GSR230
3
2
1
VPS
GPS
Tout
O S +
Wps
C001677
4







Paramètrage KIT CCE OUI sur C 230 ECO :

- Appuyer 5 secondes sur la touche jusqu'à apparition de **#CONFIGURATION**
- Sélectionner **#CHAUDIERE** avec la touche
- Sélectionner **KIT CCE** avec la touche
- Avec les touches de réglage +/-, sélectionner :
  0 = Non actif
  1 = Actif

Paramètrage KIT CCE OUI sur GSR 230 Condens :

- Appuyer sur la touche jusqu'à ce que **#PARAMETRES** s'affiche
- Tourner le bouton rotatif pour sélectionner **#CONFIGURATION**
- Appuyer sur la molette jusqu'à **KIT CCE : OUI/NON**
- Tourner la molette jusqu'à **OUI/NON**

Parametrizzazione KIT CCE SI su C 230 ECO:

- Premere per 5 secondi il tasto fino alla visualizzazione di **#CONFIGURAZION**
- Selezionare **#CALDAIA** con il tasto
- Selezionare **KIT CCE** con il tasto
- Con i tasti di regolazione +/-, selezionare:
  0 = Non attivato
  1 = Attivato

Parametrizzazione KIT CCE SI su GSR 230 Condens:

- Premere il tasto fino alla visualizzazione di **#PARAMETRI**
- Ruotare la manopola per selezionare **#CONFIGURAZION**
- Premere sulla rosetta fino a **KIT CCE : SI/NO**
- Girare la rosetta fino a **SI/NO**

Einstellung KIT CCE EIN auf C 230 ECO:

- 5 Sekunden auf die Taste drücken, bis **#KONFIGURATION** erscheint
- Mit Taste #KESSEL wählen
- Mit Taste KIT CCE wählen
- Mit den Einstelltasten +/- Folgendes wählen:
  0 = Inaktiv
  1 = Aktiv

Einstellung KIT CCE EIN auf GSR 230 Condens:

- Auf die Taste drücken, bis #PARAMETER angezeigt wird
- Drehknopf drehen, um **#KONFIGURATION** zu wählen
- Auf den Drehknopf drücken, bis KIT CCE: EIN/AUS angezeigt wird
- Drehknopf drehen bis **JA/NEIN**

Parametrización KIT CCE SI en C 230 ECO:

- Pulsar 5 segundos la tecla hasta que aparezca **#CONFIGURACION**
- Seleccionar **#CALDERA** con la tecla
- Seleccionar **KIT CCE** con la tecla
- Usando las teclas de ajuste +/-, seleccionar:
  0 = Inactivo
  1 = Activo

Parametrización KIT CCE SI en GSR 230 Condens:

- Pulsar la tecla hasta que aparezca **#PARAMETROS**
- Girar el botón giratorio para seleccionar **#CONFIGURACION**
- Apretar la ruedecilla hasta que aparezca **KIT CCE: SI/NO**
- Girar la ruedecilla hasta **SI/NO**

Parameters KIT CCE ON on C 230 ECO:

- Press key for 5 seconds until **#CONFIGURATION** is displayed
- Select **#BOILER** with the key
- Select **KIT CCE** with the key
- Using the +/- adjustment keys, select:
  0 = Not active
  1 = Active

Parameters KIT CCE ON on GSR 230 Condens:

- Press the key until **#PARAMETERS** is displayed
- Turn the rotary button to select **#CONFIGURATION**
- Press the knob until **KIT CCE: ON/OFF** is displayed
- Turn the knob to **ON**/**OFF**

Instelling KIT CCE JA op C 230 ECO:

- Houd de toets 5 seconden ingedrukt totdat **#CONFIGURATIE** verschijnt
- Selecteer **#KETEL** met de toets
- Selecteer **KIT CCE** met de toets
- Selecteer met de afsteltoetsen +/-:
  0 = Niet actief
  1 = Actief

Instelling KIT CCE JA op GSR 230 Condens:

- Houd de toets ingedrukt totdat **#PARAMETERS** verschijnt
- Draai aan de draaiknop om **#CONFIGURATIE** te selecteren
- Druk op het kartelwieltje tot **KIT CCE: JA/NEE**
- De knop draaien tot **JA/NEE**

Ustawienie Pakiet CCE WŁ w C 230 ECO:

- Naciskać na klawisz przez 5 aż wyświetli się komunikat **#KONFIGURACJA**
- Przyciskiem wybrać #KOCIOŁ
- Przyciskiem wybrać PAKIET CCE
- Przyciskiem ustawiania +/- wybrać następujace:
  0 = Nie aktywne
  1 = Aktywne

Ustawienie Pakiet CCE WŁ w GSR 230 Condens:

- Naciskać na przycisk aż wyświetlony zostanie komunikat #KONFIGURACJA
- Pokręcając pokrętłem wybrać funkcję **KONFIGURACJA**
- Przyciskać na p[okrętło aż zostanie wyświetlone KIT CCE: WŁ/ WYŁ
- Pokręcić pokrętło do pozycji **TAK**/**NIE**

Ввод параметра БЛ. ЦКГ ВКЛ на C 230 ECO :

- Удерживать нажатой клавишу в течение 5 секунд до появления **#КОНФИГУРАЦИЯ**
- Выбрать **#КОТЕЛ** при помощи клавиши
- Выбрать **БЛ. ЦКГ** клавишей
- При помощи клавиш +/- выбрать :
  0 = Выключено
  1 = Включено

Ввод параметра БЛ. ЦКГ ВКЛ на GSR 230 Condens :

- Нажать на клавишу , пока не отобразится **#ПАРАМЕТРЫ**
- Повернуть поворачиваемую ручку для выбора **#КОНФИГУРАЦИЯ**
- Нажать на колесико до появления **БЛ. ЦКГ : ВКЛ/ВЫК**
- Повернуть поворачиваемую ручку до появления **ВКЛ**/**ВЫК**



DE DIETRICH THERMIQUE
57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30
www.dedietrich.com

AD051

12/02/08

300015117- 001- A